COURRIER D'AMSTERDAM.

N°. 188.

SAMEDI, le 6 Juillet 1811.

INTÉRIEUR.

PARIS, *le 1er Juillet.*

Exposé de la situation de l'Empire, présenté au corps-législatif dans la séance du 29 juin, par S. Exc. M. le comte Montalivet, *ministre de l'intérieur.*

...IEURS!

...S votre dernière session, l'Empire s'est accru de ... départemens, de cinq-millions de population, d'un ...onnant un revenu de cent-millions, de trois-cent ...ôtes et de tous leurs moyens maritimes. Les em... du Rhin, de la Meuse et de l'Escaut n'étaient point ... la circulation de l'intérieur de l'Empire était gênée; ...ctions des départemens de son centre ne pouvaient ... la mer que soumises à des douanes étrangères. Ces ...iens ont disparu pour toujours. L'arsenal maritime ...vant, auquel se rattachent tant d'espérances, a reçu ...tout le développement qu'il doit avoir. Les embouchu... l'Ems, du Weser et de l'Elbe mettent en notre pos... tous les bois que fournit l'Allemagne. Les frontières ...mpire s'appuient sur la Baltique, et ayant ainsi une ...ication directe avec le Nord, il nous sera facile d'en ... mâtures, les chanvres, le cuivre et les autres mu... navales dont nous pourrons avoir besoin. Nous réu... aujourd'hui tout ce que produisent en objets qui ... dans la construction des vaisseaux, la France, l'Alle... et l'Italie.

...Simplon devenu français, nous assure une nouvelle ...nication avec l'Italie.

...réunion de Rome a fait disparaître l'intermédiaire fâ... qui se trouvait entre nos armées du nord de l'Italie ... du midi, et nous a donné sur la Méditerranée de ... côtes utiles et nécessaires à Toulon, comme celles ... l'Adriatique le sont à Venise. Cette réunion porte encore ... elle le double avantage que les papes ne sont plus ...ns et ne sont plus étrangers à la France. Il ne faut ... l'histoire pour se souvenir de tous les maux qu'a ... la religion la confusion du pouvoir temporel et du ... spirituel. Sans cesse les papes ont sacrifié les cho...ntes aux choses temporelles.

...n'est pas le divorce de *Henri VIII* qui a séparé l'An...rre de l'Église de Rome; c'est le *denier* de St. Pierre.

...est avantageux à l'état et à la religion que le pape ... plus souverain, il est également avantageux à l'Em... que l'évêque de Rome, chef de notre Eglise, ne nous ... étranger, et qu'il réunisse dans son cœur, à l'amour ... la religion, celui de la patrie, qui caractérise les âmes ... C'est d'ailleurs le seul moyen de rendre compatible ...e influence que doit avoir le pape sur le spirituel avec ...incipes de l'Empire, qui ne permettent pas qu'aucun évêque étranger puisse ou doive y exercer quelqu'influence.

RELIGION.

L'EMPEREUR est satisfait de l'esprit qui anime tout son ...rgé.

Les soins de l'administration se sont portés sur les besoins ... diocèses. L'établissement des écoles secondaires ecclesias...es, vulgairement appelées *petits séminaires;* la fondation ... beaucoup de grands séminaires pour les études plus avan... le rétablissement des églises par-tout où elles avaient ...truites, et l'achevement de plusieurs grandes métropo... ...nt la révolution avait interrompu la construction, sont ... ...uves manifestes de l'intérêt que porte le gouvernement ... ...endeur du culte et à la prospérité de la religion.

Les ...sensions religieuses, suite de nos troubles politiques, sont entièrement disparu; il n'y a plus en France que des prê...tres dans la communion de leurs évêques et réunis dans leurs principes religieux comme dans leur attachement du gouvernement.

Vingt-sept évêchés étant depuis long-tems vacans et le pape ...nt refusé à deux époques différentes, de 1805 à 1807, et 1808 jusqu'à présent, d'exécuter les clauses du concordat ... l'obligent à instituer les évêques nommés par l'EMPEREUR, ...refus a rendu nul le concordat; il n'existe plus. L'EMPE...R a donc été obligé de convoquer tous les évêques de ...pire, afin qu'ils avisassent au moyen de pourvoir aux siè... vacans, et de nommer à ceux qui viendraient à vaquer, ...formément à ce qui se faisait sous *Charlemagne*, sous ...*t-Louis*; et dans tous les siècles qui ont précédé le ...cordat de *François Ier* et de *Léon X*; car il est de l'es-

COURIER VAN AMSTERDAM.

N°. 188.

ZATURDAG, den 6 *Julij* 1811.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

PARYS, *den* 1 *Julij.*

Overzigt van den toestand des Rijks, in de zitting van den 29sten junij, door Z. E. den graaf Montalivet, *minister van binnenlandsche zaken, aan het wetgevende ligchaam aangeboden.*

MIJNE HEEREN!

SINTS uwe laatste zitting is het Rijk vergroot geworden met zestien departementen, met eene bevolking van vijf millioenen, met een grondgebied, dat honderd millioenen aan inkomsten oplevert, met eene lengte van drie-honderd uren kusten, en met alle derzelver middelen ter zee. De monden van den Rijn, van de Maas en van de Schelde behoorden niet tot het fransche Rijk; de circulatie in het binnenste des Rijks was belemmerd; de voortbrengselen der departementen van 's Rijks middenpunt konden niet in zee komen, zonder aan vreemde tollen onderworpen te zijn. Deze hindernissen zijn voor altoos verdwenen. Het zee-arsenaal der Schelde, op hetwelk zoo veel hoop gevestigd wordt, heeft daar door de ontwikkeling, die het noodig had, bekomen. De monden van de Eems, Wezer en Elbe stellen al het hout, dat Duitschland oplevert, in onze magt. De grenzen van het Rijk steunen tegen de Oostzee, en alzoo eene onmiddelijke gemeenschap met het Noorden hebbende, zal het ons gemakkelijk vallen, van daar de masten, de hennip, het koper en andere benoodigdheden, voor de scheepvaart, die wij zouden noodig kunnen hebben, te bekomen. Wij vereenigen heden alle de tot het bouwen van schepen noodige voorwerpen, welke Frankrijk, Duitschland en Italie opleveren.

De nu tot Frankrijk behoorende berg de Simplon verzekert ons eene nieuwe gemeenschap met Italie.

De inlijving van Rome heeft het lastig tusschen-punt doen verdwijnen, dat zich tusschen onze legers in het Noorden en Zuiden van Italie bevond, en heeft ons nieuwe en voor Toulon even zoo noodige kusten aan de Middelandsche-zee geschonken, als die van de Adriatische-zee zulks voor Venetie zijn. Deze inlijving brengt het dubbeld voordeel met zich, dat de paussen geene souvereinen meer zijn, en dat zij aan Frankrijk niet meer vreemd kunnen wezen. Men behoeft slechts de geschiedbladen op te slaan, om zich alle de rampen te binnen te brengen, die de vermenging van de tijdelijke en geestelijke magt aan den godsdienst heeft gedaan. Zonder ophouden hebben de paussen de geestelijke zaken aan de tijdelijke opgeofferd.

Het is niet de echtscheiding van *Hendrik VIII*, die Engeland van Rome afscheurde; het was de *penning* van St. Pieter.

Indien het voor staat en godsdienst nuttig is, dat de paus geen souverein meer is, is het even zoo voordeelig voor het Rijk, dat de bisschop van Rome, het opperhoofd van onze kerk, bij ons geen vreemdeling zij, en dat hij bij de liefde voor den godsdienst, die voor het vaderland, welke verheven harten kenschetst, koestere. Dit is overigens het eenigst middel, om den regtvaardigen invloed, die den paus over het geestelijke toekomt, met de beginselen van het Rijk te doen overeenstemmen, als welke niet dulden, dat eenig vreemd bisschop, aldaar eenigen invloed kunne of moge uitoefenen.

GODSDIENST.

De KEIZER is voldaan over den geest, die geheel zijne geestelijkheid bezield.

De zorg van het bestuur heeft zich over benoodigdheden der bisdommen uitgestrekt. De oprigting van geestelijke scholen van den tweeden rang, gewoonlijk genaamd kleine seminaria; de stichting van vele groote seminaria voor de meer gevorderde studien; de herstelling der kerken overal, waar dezelve vernield zijn geworden, en de voltooijing van onderscheidene groote hoofdkerken, welker bouwing door de omwenteling verhinderd was geworden, zijn de stelligste bewijzen van het belang, dat het gouvernement in den luister van den eeredienst en in den voorspoed van den godsdienst stelt.

De godsdienstige twisten, gevolgen van onze staatkundige beroeringen, zijn geheel verdwenen; daar zijn in Frankrijk niet anders dan priesters in de communie hunner bisschoppen en vereenigd aan derzelver godsdienstige beginselen, even als aan derzelver verknochtheid voor het gouvernement.

Zeven-en-twintig bisdommen sedert lang vacant zijnde, en de paus op twee verschillende tijdperken, van 1805 tot 1807, en van 1808 tot op dit oogenblik, geweigerd hebbende de bepalingen van het concordaat, die hem verpligten de door den KEIZER benoemde bisschoppen te bevestigen, ten uitvoer te brengen, heeft deze weigering het concordaat vernietigd. Hetzelve bestaat niet meer. De KEIZER is dus genoodzaakt geweest, alle de bisschoppen van het Rijk bij een te roepen, ten einde dezelve middelen zouden beramen, om in de vacante stoelen te voorzien, en de benoeming te doen van die, welke ledig zullen worden, overeenkomstig hetgeen men onder *Charlemagne*, onder *Saint-Louis*, en in alle de eeuwen, die het concordaat van *François I* en van *Leo X* vooraf gingen; want het behoort tot het wezen

sence de la religion catholique de ne pouvoir se passer du ministère et de la mission des évêques.

Ainsi a cessé d'exister cette fameuse transaction de *François Ier* et de *Léon X*, contre laquelle l'église, l'université et cours souveraines ont si long-tems réclamé, et qui a fait dire aux publicistes et aux magistrats du tems, que le Roi et le pape s'étaient cédés mutuellement ce qui n'appartenait ni à l'un ni à l'autre. C'est désormais aux délibérations du concile de Paris qu'est attaché le sort de l'épiscopat qui aura tant d'influence sur celui-même de la religion. Le concile décidera si la France sera, comme l'Allemagne, sans épiscopat.

Au reste, s'il a existé d'autres divisions entre l'EMPEREUR et le souverain temporel de Rome, il n'en a existé aucune entre l'EMPEREUR et le pape, comme chef de la religion, et il n'est rien qui puisse porter la moindre inquiétude dans les âmes les plus timorées.

ORDRE JUDICIAIRE.

On avait séparé la justice civile et la justice criminelle; la magistrature ne poursuivait les délits que lorsqu'ils lui étaient signalés par la police. Le dernier code que vous avez adopté a réuni la justice civile et la justice criminelle; il a institué des cours impériales investies du droit de poursuivre et d'accuser, et les a armées de toute la force nécessaire pour faire exécuter les lois. Le maintien et le perfectionnement du jury, la confrontation des témoins et la publicité de l'instruction, ont rassemblé ce qu'avaient de bon l'ancien et le nouveau système.

En nommant aux différentes places, S. M. a recherché les hommes qui restaient encore des anciens parlemens, et que leur âge et leurs connaissances rendaient susceptibles d'être employés dans les cours impériales; elle les y a appelés de son propre mouvement, donnant ainsi une nouvelle preuve de son désir constant de voir les Français oublier leurs anciennes querelles, et achever de se confondre dans le seul intérêt de la patrie et du trône!

ADMINISTRATION.

Bien des réclamations ont été présentées sur les limites des différens départemens. Il s'est même fait entendre des opinions qui voudraient substituer de grandes préfectures aux préfectures actuelles; mais S. M. les a rejetées, et a pris pour principe de regarder comme établi et permanent ce qui a été fait. L'instabilité détruit tout. Une grande révolution a passé sur l'organisation des départemens; c'est comme un acte de propriété auquel S. M. ne veut point toucher. Ces départemens ont été formés, consolidés au milieu d'imposantes circonstances qui ont rapproché leurs habitans, et ils resteront toujours unis de même.

L'administration communale s'est par-tout perfectionnée. Les budjets délibérés en conseil-d'état dirigent et censurent ainsi l'administration de toutes les communes de l'Empire qui ont plus de 10,000 fr. de revenu. Déjà la masse de ces revenus s'éleve à plus de 80 millions. Jamais dans aucun tems et dans aucun pays les communes n'ont été aussi riches. Partout ailleurs l'octroi est une imposition souveraine: S. M. l'a laissé aux communes; aussi tous leurs établissemens se trouvent dans le meilleur état, et dans presque toutes, on a entrepris la construction d'hôtels-de-villes, de halles, de magasins publics, ou d'autres travaux qui doivent les embellir ou augmenter leur prospérité.

Les hôpitaux se sont par-tout améliorés: on peut dire qu'à aucune époque ils n'ont été mieux tenus. La charité s'exerce avec abondance, et les legs acceptés au conseil-d'état pour les hôpitaux montent à plusieurs millions chaque année.

S. M. a approuvé et doté un grand nombre de congrégations des sœurs de la charité, ayant pour but d'assister les malades et de servir les hôpitaux. L'intention de S. M. est que toutes ces sœurs soient, pour les affaires religieuses, sous la direction de leurs évêques, qui seuls ont le pouvoir de se mêler du spirituel dans l'étendue de leur diocèse. Aucune congrégation, sous quelque prétexte que ce soit, ne peut ni ne doit se soustraire à leur juridiction.

Les dépôts de mendicité ont été créés dans soixante-cinq départemens; dans trente-deux ils sont déjà en activité; et dans trente-deux départemens il n'est plus permis de mendier. Ces dépôts ont encore besoin de se perfectionner, afin que les travaux y soient bien établis, et qu'ils puissent alors subvenir à la plus grande partie de leurs dépenses.

INSTRUCTION PUBLIQUE.

L'université a fait des progrès. Quelques lycées étaient mal constitués: les principes de la religion, fondement de toute institution comme de toute morale, en étaient écartés, ou étaient faiblement pratiqués. Le grand-maître et le conseil de l'université ont remédié à la plus grande partie de ces abus. Bien des choses cependant restent à faire pour réaliser les espérances et les vues de l'EMPEREUR dans cette grande création.

L'éducation de famille est celle qui mérite le plus d'encouragement; mais puisque les parens sont obligés de confier si souvent leurs enfans à des collèges ou à des institutions, l'intention de l'EMPEREUR est que l'organisation de l'université s'étende à tous les collèges et aux institutions de tous les degrés, afin que l'éducation ne soit plus comme une manufacture ou une branche de commerce exercée dans des vues d'intérêt pécuniaire. Diriger l'éducation est une

van den katholijken godsdienst, van den dienst en de zending der bisschoppen niet te kunnen ontberen.

Zoodanig heeft deze beruchte transactie van *François I* en *Léo X* opgehouden te bestaan, waar tegen de kerk, de universiteit en de souvereine hoven zoo lang gereclameerd hebben, welke aan de staatkundigen en aan de regerings-personen van dien tijd heeft doen zeggen, dat de Koning en de paus elkander hadden afgestaan, hetgeen noch den een' noch den ander' toekwam. Het is aan de toekomstige beraadslagingen van het concilie van Parys, dat het bisschoppelijk lot, hetwelk zoo veel invloed op dat van den godsdienst zelven zal hebben, verbonden is. Het concilie zal beslissen, of Frankrijk, even als Duitschland, zonder de bisschoppelijke waardigheid zijn zal.

Voor het overige, indien er andere verdeeldheden tusschen den KEIZER en den tijdelijken souverein van Rome bestaan hebben, hebben er geene tusschen den KEIZER en den paus, als opperhoofd van den godsdienst plaats gehad, en daar is niets, dat de minste ongerustheid in de meest vreesachtige gemoederen brengen kan.

REGTERLIJKE MAGT.

Men had het burgerlijk van het lijfstraffelijk regt afgescheiden; het geregt vervolgde de misdaden niet, dan wanneer die door de politie aan hetzelve werden aangewezen. Het laatste wetboek, dat gij hebt aangenomen, heeft het burgerlijk en lijfstraffelijk regt vereenigd: bij hetzelve zijn keizerlijke geregtshoven opgerigt, met het regt bekleed, om de misdaden te vervolgen en de daders te beschuldigen, en bij hetzelve zijn de legers met de noodige magt bekleed, om de wetten te doen uitvoeren. De instandhouding en volmaking der jury, de confrontatie der getuigen en het openlijk instrueren hebben hetgeen er zoo in het oud- als in het nieuw-stelsel goed was bijeen verzameld.

Z. M. heeft, bij de benoemingen tot de verschillende posten, bij voorkeur zoodanige mannen genomen, die nog van de voormalige zen parlementen overig waren, en die door hunne ouderdom en kundigheden geschikt waren, om in de keizerlijke geregtshoven te worden geplaatst; hoogstdezelve heeft hen uit eigen beweging daartoe benoemd, en heeft dus daar door een nieuw bewijs gegeven van zijnen wensch, om de Franschen hunne oude twisten te zien vergeten en te voleindigen, alles in het eenig belang van het vaderland en van den troon te versmelten.

BESTUUR.

Onderscheiden reclamatien zijn ingeleverd aangaande de afscheidingen der verschillende departementen. Zelfs zijn er gedachten geopperd, om groote prefekturen in de plaats der tegenwoordige prefekturen te stellen; doch Z. M. heeft dezelve verworpen, en tot grondbeginsel aangenomen, hetgeen verrigt is aan te merken als daargesteld en blijvend. De onbestendigheid vernietigt alles. Eene groote omwenteling is over de organisatie der departementen heen gegaan; dit is als eene daad van eigendom, welke Z. M. niet wil aanroeren. Deze departementen zijn gevormd en bestendig gemaakt te midden der zwaarste omstandigheden, die hunne inwoneren hebben vereenigd, en zij zullen ten allen tijde zoodanig vereenigd blijven.

Het bestuur der gemeenten is overal verbeterd. De budjets in den staatsraad overwogen, rigten en bewaken dus het bestuur van alle de gemeenten van het Rijk, welke meer dan 10,000 francs inkomen hebben. Reeds bedraagt de massa dezer inkomsten meer dan 80 millioenen. Nimmer zijn, in welken tijd en in welk land ook, de gemeenten zoo Rijk geweest. Overal elders is het octrooi eene belasting van den souverein; Z. M. heeft hetzelve aan de gemeenten over gelaten; ook bevinden zich alle inrigtingen in den besten staat, en in bijna allen heeft men het aanleggen van stadhuizen, marktplaatsen, openbare pakhuizen, of andere werken, die dezelve moeten verfraaijen of hunnen voorspoed vermeerderen, ondernomen.

De gasthuizen zijn overal verbeterd; men kan zeggen, dat dezelve in geen tijdstip beter gehouden zijn. De liefdadigheid wordt mildelijk uitgeoefend, en de erfmakingen, bij den staasraad voor de gasthuizen aangenomen, beloopen jaarlijks verscheiden millioenen.

Z. M. heeft een groot getal congregatien aan zusters van liefdadigheid, ten doel hebbende het bijstaan der zieken en het bedienen der gasthuizen, goedgekeurd en gedoteerd. De meening van Z. M. is, dat alle deze zusters, voor de godsdienstige zaken, onder het bestuur harer bisschoppen staan, die alleen, in de uitgestrektheid van derzelver bisdommen, het regt hebben, zich met het geestelijke te bemoeijen. Geene congregatie kan of mag, onder welk voorwendsel ook, zich aan derzelver regtsgebied onttrekken.

Er zijn bedelaarshuizen in vijf-en-zestig departementen opgerigt; in twee-en-dertig zijn dezelve reeds in werking; en in twee-en-dertig departementen is het niet meer geoorloofd te bedelen. Deze huizen zijn nog aan verbetering onderhevig, opdat de werkzaamheden er goed ingerigt worden, en dat zij alsdan in het grootst gedeelte hunner uitgaven kunnen voorzien.

OPENBAAR ONDERWIJS.

De universiteit heeft vorderingen gemaakt. Eenige scholen waren slecht ingerigt; de beginselen van den godsdienst, grondslag van alle instellingen, zoo als van alle zedekunde, waren daarvan verwijderd of werden schaars in acht genomen. De groot-meester en de raad der universiteit hebben het grootst gedeelte dier misbruiken verholpen. Er blijven middelerwijl nog vele zaken te verrigten, overig, ten einde de hoop en uitzigten des KEIZERS in die groote herschepping te verwezenlijken.

De opvoeding in de familien is die, welke de meeste aanmoediging verdient; maar daar de ouders zoo dikwerf verpligt zijn, hunne kinderen aan kollegien of andere instituten toe te betrouwen, is het voornemen des KEIZERS, dat de organisatie van de universiteit zich tot alle de kollegien en instituten van allen rang uitstrekke, ten einde de opvoeding niet meer aan eene trafijk of aan eenen tak van koophandel, dien men met inzigt om geld te winnen, uitoefent, worden gelijk gesteld. De opvoeding te be-

plus nobles fonctions de père de famille, et un des principaux buts des institutions nationales. Le nombre des lycées et celui des colléges communaux seront augmentés; le nombre des institutions particulières sera graduellement diminué, jusqu'au moment où elles seront toutes fermées.

Toute l'éducation publique doit se régir par la discipline militaire, et non par la police civile ou ecclésiastique. L'habitude de la discipline militaire est la plus utile, puisque dans tous les états de la vie, les citoyens ont besoin de pouvoir défendre leurs propriétés contre les ennemis intérieurs ou extérieurs.

Il faut dix ans encore, pour que tout le bien que S. M. attend de l'université soit réalisé et pour que ses vues soient accomplies; mais déjà de grands avantages sont obtenus; et ce qui existe est préférable à ce qui a jamais existé.

Pour l'institution primaire des enfans, S. M. voit, avec plaisir, l'établissement des petites écoles; elle en désire la propagation.

Indépendamment des maisons de Saint-Denis et d'Ecouen, des maisons ont été instituées pour l'éducation des filles dont les pères se sont dévoués au service de l'état.

S C I E N C E S E T A R T S.

La découverte de l'aiguille aimantée a produit une révolution dans le commerce: le sucre a détruit l'usage du miel, l'indigo celui du pastel. Les progrès de la chimie opèrent en ce moment une révolution en sens inverse: elle est parvenue à tirer le sucre des raisins, de l'érable et de la betterave. Le pastel, que avait enrichi le Languedoc et une partie de l'Italie, mais qui n'avait pu, dans l'enfance de l'art, soutenir la concurrence avec l'indigo, reprend à son tour le dessus: la chimie en extrait aujourd'hui une fécule qui lui donne sur l'indigo l'avantage du prix et de la qualité. Toutes les branches des sciences et des arts se perfectionnent.

T R A V A U X P U B L I C S.

De grands travaux sont entrépris depuis dix ans, et se poursuivent chaque année avec un nouveau zèle et un nouvel accroissement de moyens. En 1810, cent-trente-huit millions ont été affectés à ces travaux; cent-cinquante-cinq le sont en 1811.

TABLEAU comparatif des dépenses pour les travaux publics en 1810 et 1811.

OBJETS DES DÉPENSES.	MONTANT DES DÉPENSES. En 1810.	En 1811.
Ministère de la guerre.	*francs.*	*francs.*
Construction de places et de nouveaux ouvrages.	16,984,600	22,670,000
Ministère de la marine.		
Ouvrages hydrauliques. Travaux des bassins et des ports.	5,757,840	7,000,000
Ministère de l'intérieur.		
Constructions neuves dans les établissemens publics; école des arts et métiers; réparations, etc.	1,095,254	12,678,000
Ponts et chaussées.		
Routes	36,299,413	40,580,635
Ponts	4,505,711	5,101,172
Navigation, canaux, desséchemens.	21,621,735	18,715,947
Ports de commerce, digues à la mer, polders.	7,823,486	4,218,622
Travaux de Paris et des palais.	22,330,753	28,007,836
Travaux dans les villes des départemens.	19,745,075	20,200,000
Ministère des cultes.		
Construction et réparation des églises.	1,977,860	2,728,788
	138,141,727	154,901,000

Au milieu des guerres, des dépenses que nécessitent des armées immenses, la création et l'organisation de flottes nombreuses, les sacrifices que fait le trésor impérial pour les travaux publics sont tels, qu'ils surpassent dans une seule année tout ce qui y était employé sous l'ancienne monarchie dans une génération.

F O R T I F I C A T I O N S.

Une grande partie de ces dépenses a pour but la création de nouvelles places fortes; ce sont des travaux faits en faveur de l'avenir pour consolider et fortifier l'Empire.

Une place du second ordre est fondée au Texel, pour défendre l'embouchure du Zuyderzée; trois-mille-hommes pourront y soutenir un siége de plusieurs mois. Anvers, Breskens, le fort impérial de Cadsand, Willemstad, l'Ecluse, le Sas-de-Gand, sont déjà d'imposantes barrières; Flessingue, entourée de forts au-delà de la portée de la bombe, couverte par des inondations réglées et par des ouvrages multiples, est désormais à l'abri de toute tentative.

En 1810 et 1811, on a dépensé aux places de l'Escaut plus de huit millions: il était naturel de faire de grands

staren is eene der edelste bezigheden van een vader des huisgezins, of een der voornaamste onderwerpen der nationale instellingen. Het getal der gemeente-scholen en kollegien zal vermeerderd worden, en het getal der particuliere instituten zal naar gelang daarvan verminderd worden, tot zoo lang de laatstgemelden geheel zullen vernietigd zijn.

Alle openbare opvoeding moet volgens de krijgstucht worden bestuurd, en geenszins volgens kerkelijke tucht of volgens dien van burgerlijke politie. De hebbelijkheid der krijgstucht is de nuttigste, dewijl, in alle standen van het leven, de burgers noodig hebben hunne eigendommen tegen in- of uitwendige vijanden te verdedigen.

Tien jaren zullen er nog noodig zijn, alvorens al het goed, dat Z. M. van de universiteit verwacht, gerealiseerd zij, en voor dat zijne uitzigten vervuld zijn; maar reeds heeft men groote voordeelen bekomen, en hetgeen thans bestaat, is verre te verkiezen boven hetgeen tot heden toe bestaan heeft.

Wat het eerste onderwijs der kinderen aangaat, zoo ziet Z. M. met genoegen het oprigten van kleine schooltjes; Z. M. wenscht de vermenigvuldiging daarvan.

Behalve de opvoedings-huizen van Saint-Denis en Ecouen, zijn er nog huizen ingerigt voor de opvoeding van meisjes, welker vaders zich den dienst van den staat hebben toegewijd.

W E T E N S C H A P P E N E N K U N S T E N.

De ontdekking van het kompas heeft eene omwenteling in den koophandel te weeg gebragt; de suiker heeft het gebruik van den honing, de indigo dat van de pastel vernietigd. De vorderingen van de scheikunde bewerken in dit oogenblik eene omwenteling in eene omgekeerde rede; door dezelve trekt men suiker uit rozijnen, uit den ahornboom en uit beetwortelen. De pastel, dat voormaals Languedoc en een gedeelte van Italie verrijkt heeft, maar, in de kindschheid der kunst, de vergelijking met de indigo niet kon doorstaan, herneemt op zijne beurt deszelfs magt; de scheikunde trekt er tegenwoordig een vocht uit, die het voordeel van prijs en hoedanigheid op de indigo heeft. Alle takken van wetenschappen en kunsten volmaken zich.

O P E N B A R E W E R K E N.

Sints tien jaren zijn er groote werken aangevangen en worden nog ieder jaar met nieuwen ijver en met eene nieuwe vermeerdering van middelen voortgezet. In 1810 werden er honderd-achten-dertig millioenen voor die werken geaffecteerd; honderd-en-vijftig zijn er in 1811 voor bestemd.

VERGELIJKENDE TAFEL der uitgaven voor de openbare werken in 1810 en 1811.

VOORWERPEN VAN UITGAVEN.	BEDRAG DER UITGAVEN. In 1810.	In 1811.
Ministerie van oorlog.	*francs.*	*francs.*
Aanbouw van vestingen en nieuwe werken.	16,984,600	22,670,000
Ministerie van marine.		
Water-werken. Werken aan dokken en havens.	5,757,840	7,000,000
Ministerie van binnenlandsche zaken.		
Nieuwe aanbouwingen in de openbare gestichten; school van kunsten en handwerken; reparatien, enz.	1,095,254	12,678,000
Bruggen en wegen.		
Wegen	36,299,413	40,580,635
Bruggen	4,505,711	5,101,172
Vaarten, grachten, droogmakerijen.	21,621,735	18,715,947
Havens van koophandel, zeedijken, polders.	7,823,486	4,218,622
Werken in Parys en aan de paleizen.	22,330,753	28,007,836
Werken in de steden der departementen	19,745,075	20,200,000
Ministerie van den eerdienst.		
Aanbouwen en repareren van kerken.	1,977,860	2,728,788
	138,141,727	154,901,000

Te midden der oorlogen, en der uitgaven die ontzaggelijke legers, mitsgaders de daarstelling en organisatie van talrijke vloten, onvermijdelijk maken, zijn de opofferingen, die de keizerlijke schatkist, voor de publieke werken doet, zoodanig, dat zij in een eenig jaar de sommen te boven gaan, die, onder de voormalige monarchie, gedurende een geheel geslacht daar aan geschiedden.

V E S T I N G W E R K E N.

Een groot gedeelte van deze uitgaven heeft de oprigting van nieuwe versterkte plaatsen ten oogmerk: het zijn werken ten voordeele van de toekomst aangelegd, om het Rijk te bevestigen en te versterken.

Eene sterkte van den tweeden rang wordt te Texel opgerigt, ten einde de monden van de Zuiderzee te verdedigen; drie-duizend man zouden aldaar een beleg van onderscheidene maanden kunnen verduren. Antwerpen, Breskens, het keizerlijk fort van Cadsand, de Willemstad, Sluis in Vlaanderen, Sas van Gend, zijn reeds geduchte frontier-steden; Vlissingen, met forten omgeven, buiten het bereik der bommen, door geregelde innundatien en door menigvuldige werken gedekt, is, voor het toekomende, tegen allen aanslag gewaarborgd.

In 1810 en 1811 heeft men aan de vestingen van de Schelde meer dan acht millioenen ten koste gelegd: het was natuurlijk,

travaux sur un point qui sera toujours l'objet de la jalousi et des craintes de nos ennemis naturels.

De nouveaux ouvrages sont construits à Ostende, il y existait déjà une enceinte, mais elle était de peu de valeur. Il a été également commencé de grands travaux à Boulogne, au Hâvre et à Cherbourg. Le Hâvre avait été construit par Vauban: quelques années avant la révolution, sous de vains prétextes, on imagina d'en détruire les fortifications. On avait laissé démantelée et ouverte cette ville, la clef de la Seine, et qu'on peut justement appeler le port de Paris. Des ouvrages considérables y sont exécutés: la place est déjà fermée et en état de soutenir un siége.

L'établissement du port de Cherbourg exige de vastes fortifications; et dès la fin de cette année, cette ville sera susceptible de soutenir un siége. Les plans adoptés sont sur une grande échelle. Ce sera une place du premier rang.

Dès l'année passée, on a repris les travaux de Dunkerque, de Montreuil et d'Abbeville, qui avaient été négligés. Ces boulevards sont rétablis sur le meilleur pied. On complétte et l'on répare la défense de Brest. On a établi un nouveau systême de fortifications pour l'Orient et pour Rochefort.

Les travaux des îles Saint-Marcouf, de Belle-Isle et de l'Isle-d'Aix, se continuent. De nouveaux ouvrages sont ajoutés aux fortifications de Toulon, se construisent aux îles d'Hyères, à Gênes et à la Spezzia. On a travaillé et l'on travaille à agrandir considérablement, du côté de terre, les importantes fortifications de Porto-Ferrajo.

A Corfou, place déjà très-forte, on travaille depuis quatre ans à de grandes constructions. De nouveaux projets ont été adoptés, et cette clef de l'Adriatique est gardée par 12,000 hommes de troupes, ayant des vivres pour deux ans et une artillerie nombreuse approvisionnée pour un siége de la plus longue durée.

Le fort Napoléon s'élève, sur la rive gauche du Rhin, en face de Wesel, dont les anciennes défenses sont corrigées et perfectionnées. Venloo et Juliers sont mis dans le meilleur état; Cassel et Kehl sont crées: les travaux commencés depuis 1807 ont déjà un résultat satisfaisant; et les ponts importans de Wesel, Mayence et Strasbourg, sont couverts sur les deux rives par autant de places du premier ordre. Alexandrie, qui est le centre formidable de nos magasins et notre point d'appui au-delà des Alpes, est depuis dix ans l'objet d'une dépense annuelle de 3,000,000 fr.

On travaille dans le royaume d'Italie avec la même ardeur aux fortifications de Palma-Nova et d'Osopo, ainsi qu'à accroitre les ouvrages d'Ancône, de Venise et de Mantoue.

A voir l'activité qui régne depuis huit ans dans les travaux sur toutes nos frontières, on dirait que la France est menacée d'une prochaine invasion. Je n'aurai pas besoin de mettre sous vos yeux, pour contraster avec cette idée, la situation de tous nos voisins qui sont nos alliés et qui sont réunis à notre système, et la prépondérance que nous ont donnée les dernières campagnes; mais je dirai seulement que lorsque dans de pareilles circonstances on a sacrifié en peu d'années plus de 100 millions pour une dépense qui n'intéresse que l'avenir, il faut rendre grâce au gouvernement qui, non content d'assurer le bonheur de la génération actuelle, veut aussi garantir la tranquilité de la postérité, et maîtrise ainsi jusqu'aux chances les plus éloignées de la fortune.

P o r t s.

On travaille à nos ports avec la même activité. A Anvers, dès la fin de l'année dernière, on a enlevé le batardeau du bassin. Dix-huit vaisseaux de ligne, même à trois ponts, peuvent y être reçus et en sortir tout armés. Au commencement de cette année, deux vaisseaux de 80 y ont été doublés en cuivre et radoubés. Les travaux se continuent avec ardeur. Avant la fin du mois de septembre prochain, le bassin pourra contenir 30 vaisseaux.

Les vaisseaux de ligne ne pouvaient entrer que désarmés dans le bassin de Flessingue. On a desséché et isolé l'écluse; on s'occupe à en baisser le radier de manière que 20 vaisseaux pourront entrer dans ce bassin tout armés. Les quais que les Anglais avaient renversés sont rétablis. On travaille à reconstruire le magasin général et on le met à l'abri de la bombe.

Les premiers fonds ont été faites pour le bassin de Terneuse; ses fondemens se jetent. Vingt vaisseaux de ligne tout armés pourront sortir de ce bassin dans une seule marée. Il pourra en contenir plus de quarante.

L'écluse de chasse d'Ostende est terminée; elle a fait le plus grand bien au port; celle de Dunkerque jouera à la fin de l'année; on en attend de grands résultats pour le creusement de la passe. L'écluse du Hâvre est achevée: elle a d'heureux effets.

A Cherbourg, les dépenses de la rade sont de deux espèces. Il s'agit 1°. d'élever la digue au-dessus du niveau des basses-mers: ce but sera atteint cette année; 2°. d'établir des forts aux extrémités de la digue, afin de défendre la rade. Le fort du centre vient d'être achevé. La rade ainsi assurée, il restait à creuser un port: ce grand travail est exécuté aux neuf dixièmes: trente vaisseaux de ligne pourront être reçus dans le bassin et l'avant port. Déjà un vaisseau qui avait été endommagé par un accident de mer, a pu entrer dans le bassin et y a été radoubé. L'avant-port et le bassin seront achevés en 1812. Les calles de construction et les formes existent déjà. Les travaux de Cherboug seuls exigent plus de 3 millions par an.

(*Supplément.*)

groote werken op een punt aan te leggen; dat in het vervolg tijd het voorwerp van naijver en der vrees van onze natuur vijanden zijn zal.

Nieuwe werken zijn te Ostende aangelegd; er bestond reeds afperking, doch dezelve was van weinige waarde. Men insgelijks met de groote werken te Boulogne, te Havre en Cherbourg een' aanvang gemaakt. Havre was door *Vauban* sterkt: eenige jaren voor de omwenteling, besloot men ijdele voorwendsels de vestingwerken te vernietigen. Men deze stad, de sleutel van de Seine, en hetgeen men met heid de haven van Parys kan noemen, ontmanteld en open ten; aanmerkelijke werken zijn aldaar uitgevoerd: de stad is gesloten en in staat een beleg te verduren.

De daarstelling van de haven van Cherbourg vereischt strekte fortificatien; en met het einde van dit jaar, zal deze in staat zijn een beleg uit te houden. De goedgekeurde plans op eene groote schaal. Het zal eene vesting van den eer rang worden.

Sedert het verloopen jaar heeft men de werken van Duinken, van Montreuil en van Abbeville, die verwaarloosd wa hervat. Die voormuren zijn op den besten voet hersteld. voltooit en verbetert de verdedigings-werken van Brest. l'Orient en Rochefort heeft men een nieuw stelsel van vest werken opgerigt.

De werken op de eilanden St. Marcouf, Belle-Isle en d'Aix worden voortgezet. Nieuwe werken worden gev bij de vestingwerken van Toulon, worden aangelegd op de Hye eilanden, te Genua en te la Spezzia. Men heeft gewerkt en werkt er nog aan, om aan de landzijde de gewigtige vestingwer van Porto-Ferrajo uit te bereiden.

Te Korfu, reeds eene zeer sterke vesting, is men sedert jaren bezig aan groote werken. Nieuwe ontwerpen zijn goed keurd, en deze sleutel van de Adriatische-zee wordt bewa door 12,000 man troepen, voor twee jaren levensmiddelen eene talrijke artillerie, die van al het noodige, om de lang belegering te kunnen verduren, voorzien is, bezittende.

Het fort Napoléon verheft zich op den linker-oever van de Rijn, tegen over Wezel, waarvan de oude verdedigings-middele verbeterd en volmaakt zijn. Venlo en Gulik zijn in denzelf staat gesteld. Kassel en Kehl zijn voltooid: de sedert 1807 aangevangen werken hebben reeds een' voldoenden uitslag; en gewigtige bruggen van Wezel, Mentz en Straatsburg zijn op beid oevers door zoo vele forten van den eersten rang gede Alexandrie, het geducht middelpunt van onze magazijnen e ons steun-punt aan gene zijde der Alpen, is sedert tien jaren h voorwerp eener jaarlijksche uitgave van 3,000,000 francs.

In het koningrijk Italie werkt men met dezelfde drift aan de ve tingwerken van Palma-Nova en van Osopo, gelijk mede tot ve meerdering der werken van Ancona, van Venetie en van Mantua.

De ijver in aanmerking nemende, die sedert acht jaren heersch in de werken op alle onze grenzen, zou men zeggen, dat Frankri met een' aanstaanden inval bedreigd wordt. Ik zal niet nood hebben, om dit denkbeeld tegen te gaan, onder uwe oog te brengen den toestand van alle onze naburen, die alle onze bondgenooten zijn en zich met ons stelsel en met het ove wigt, dat ons de laatste veldtogten hebben gegeven, vereenig hebben; doch ik zal alleen aanmerken, dat wanneer men in du danige omstandigheden, in weinige jaren, meer dan 100 millioenen opgeofferd heeft voor eene uitgave, die het toekomende slechts betreft, men het gouvernement moet dank wijten, dat, niet te vreden, met het geluk van het tegenwoordig geslacht verzekerd te hebben, ook de rust van het nageslacht wil waarborgen, en du tot zelfs de meest verre af zijnde kansen van de fortuin beheerscht.

H a v e n s.

Men werkt met dezelfde vlijt aan onze havens. Reeds in het einde van het voorleden jaar heeft men den dam van het dok te Antwerpen weggenomen. Achttien linie-schepen, zelfs driedekkers, kunnen daarin liggen en geheel gewapend uitloopen. In het begin van dit jaar, zijn er twee tachtigers in hetzelve gekield en gekoperd. De werken worden met ijver voortgezet. Voor het einde van de maand september aanstaande zal het dok dertig schepen kunnen bevatten.

De linieschepen konden slechts ongewapend in het dok te Vlissingen binnen loopen. Men heeft de sluis droog gemaakt en van het werk afgezonderd. Men houdt zich bezig met de vloer daar van te verlagen, zoo dat twintig schepen geheel gewapend in dat dok zullen kunnen komen. De kaden, die de Engelschen hadden omgeworpen, zijn hersteld. Men arbeidt, om het generaal-magazijn weder op te bouwen en hetzelve bom-veilig te maken.

De eerste beginselen voor een dok te Terneuse zijn aangevangen, de fondamenten daarvan worden gelegd. Twintig liniesch pen zullen, gedurende een enkel tij, gewapend uit hetzelve kunn loopen. Het zal er meer dan veertig kunnen bevatten.

De spui-sluis te Ostende is voltooid; dezelve heeft de haven zeer veel goed gedaan; die van Duinkerken zal met het einde van het jaar kunnen werken; men wacht van dezelve groote gevolgen voor het delven van de vaart.

Te Cherburg zijn de uitgaven voor de ree van twee soorten. Er moet 1°. een dijk worden opgerigt, hooger dan het laagste tij; dit doel zal dit jaar bereikt zijn; er moeten 2°. forten aan de uiteinden der dijken worden opgerigt, ten einde de ree te verdedigen. Het middelste fort is onlangs voleindigd.

De ree op die wijze bevestigd zijnde, blijft er nog eene haven te graven over; dit groote werk is voor negen-tiende gedeelten voleindigd: dertig linie-schepen zullen in het dok en in de voorhaven kunnen liggen. Reeds heeft een schip, dat door een toeval op zee beschadigd was, in dat dok kunnen binnen loopen en is aldaar gekield geworden. De voor-haven en het dok zullen in 1812 voleindigd zijn. De timmer-werven en de mallen bestaan reeds. De werken te Cherbourg alleen vereischen meer dan drie millioenen jaarlijks.

(*Bijvoegsel.*)

SUPPLÉMENT
AU
COURRIER D'AMSTERDAM,
N°. 188.
de SAMEDI le 6 Juillet 1811.

NB. *Ce supplément se distribue gratis.*

Tous les ports du deuxième et du troisième ordre sont objet de plus ou moins de travaux: tous s'améliorent avec une grande rapidité.

C A N A U X.

Le canal de Saint-Quentin est achevé; dès cette année il [illegible] déjà sur le prix du bois et du charbon dans la capitale.

canal du Nord, qui unit le Rhin et l'Escaut, était au tiers; mais la réunion de la Hollande l'ayant rendu inutile, on a suspendu ces travaux.

canal Napoléon, qui joint le Rhin à la Saône, sera fini en quatre ans. Trois-millions par année y sont [illegible]. Le canal de Bourgogne, qui joint la Saône à la [illegible], se poursuit vivement. On y dépensera cette année [illegible],000 fr. Le canal d'Arles, qui fait arriver le Rhône à Port-du-Bouc, est fait au tiers; celui qui coupe la presqu'île de Bretagne en joignant la Rance à la Vilaine, s'exécute. Le canal du Blavet, qui joint Napoléonville à Lorient, et qui un jour de Napoléonville ira à Brest, est presque achevé. Beaucoup d'autres canaux de moindre importance sont ou terminés ou en grande activité de construction. (*Moniteur.*)

(La suite ci-après.)

Suite et fin du décret portant réglement pour l'administration de la justice en matière criminelle de police correctionnelle et de simple police, et tarif général des frais.

(Voyez le Courrier, n°. 183, 184, 185, 186 en 187.)

Suite du TITRE III.

C H A P I T R E II.

De la liquidation et du recouvrement des frais.

[156]. La condamnation aux frais sera prononcée, dans toutes procédures, *solidairement* contre tous les auteurs et complices du même fait, et contre les personnes civilement responsables du délit.

157. Ceux qui se seront constitués parties civiles, soit qu'ils succombent ou non, seront personnellement tenus des frais d'instruction, expédition et signification des jugemens, sauf leur recours contre les prévenus ou accusés qui seront condamnés, et contre les personnes civilement responsables du délit.

158. Sont assimilés aux parties civiles,

1°. Toute régie ou administration publique, relativement aux procès suivis, soit à sa requête, soit même d'office et dans son intérêt;

2°. Les communes et les établissemens publics, dans les procès instruits ou à leur requête, ou même d'office, pour crimes ou délits commis contre leurs propriétés.

159. Toutes les fois qu'il y aura partie civile en cause, et qu'elle n'aura pas justifié de son indigence dans la forme prescrite par l'article 420 du Code d'instruction criminelle, les exécutoires pour les frais d'instruction, expédition et signification des jugemens, pourront être décernés directement contre elle.

160. En matière de police simple ou correctionnelle, la partie civile qui n'aura pas justifié de son indigence, sera tenue, avant toutes poursuites, de déposer au greffe, ou entre les mains du receveur de l'enregistrement, la somme présumée nécessaire pour les frais de la procédure.

Il ne sera exigé aucune rétribution pour la garde de ce dépôt, à peine de concussion.

161. Dans les exécutoires décernés sur les caisses de l'administration de l'enregistrement pour des frais qui ne sont pas à la charge de l'état, il sera fait mention qu'il n'y a point de partie civile en cause, ou que la partie civile a justifié de son indigence.

162. Sont déclarés, dans tous les cas, à la charge de l'état, et sans recours envers les condamnés,

1°. Les frais de voyage des conseillers de nos cours impériales et des conseillers auditeurs qui seront délégués aux cours d'assises ou spéciales;

2°. L'indemnité des jurés pour leur déplacement;

3°. Toutes les dépenses pour l'exécution des arrêts criminels.

163. Il sera dressé, pour chaque affaire criminelle, correctionnelle ou de simple police, un état de liquidation des frais autres que ceux qui sont mentionnés dans l'article précédent; et lorsque cette liquidation n'aura pu être insérée, soit dans l'ordonnance de mise en liberté, soit dans l'arrêt ou le jugement de condamnation, d'absolution ou d'acquitte-

BIJVOEGSEL
TOT DEN
COURIER VAN AMSTERDAM,
N°. 188.
van ZATURDAG den 6 Julij 1811.

NB. *Dit bijvoegsel wordt gratis uitgegeven.*

Alle de havens van den tweeden en derden rang zijn meer of min het onderwerp van nieuwe werken; allen worden met eenen grooten spoed verbeterd.

K A N A A L E N.

Het kanaal van Saint-Quentien is voltooid; in dit jaar is de vaart zeer levendig geweest; het heeft reeds invloed op den prijs van het hout en kolen in de hoofdstad.

Het kanaal van het Noorden, dat den Rijn met de Schelde vereenigt, was voor een derde gedeelte voltooid; doch de inlijving van Holland hetzelve onnoodig gemaakt hebbende, heeft men de werken gestaakt.

Het kanaal Napoleon, dat den Rijn met de Saone vereenigt, zal in vier jaren voltooid zijn. Drie millioenen in het jaar zijn daar voor geaffecteerd. Het kanaal van Bourgogne, hetwelk de Saone met de Seine vereenigt, wordt vlijtig voortgezet. Men zal, dit jaar, daar aan 1,500,000 francs te koste leggen. Het kanaal van Arles, dat de Rhône aan Port-du-Bouc doet spoelen, is voor een derde voltooid; aan dat, hetwelk het Schier-Eiland van Bretagne, doorsnijdt, door het vereenigen van de Rance met de Vilaine, is men werkzaam. Het kanaal van Blavet, hetwelk Napoleonville met Lorient vereenigt, en dat eenmaal tot Brest vloeijen zal, is genoegzaam voltooid. Vele andere kanalen van minder belang zijn of geëindigd of in eene groote werkzaamheid van aanleg. (*Moniteur.*)

(Het vervolg hierna.)

Vervolg en slot van het decreet, houdende reglement voor de administratie van het regt in materie crimineel, van correctionele politie en van eenvoudige politie, met een algemeen tarif der kosten.

(Zie den Courier, n°. 183, 184, 185, 186 en 187.)

Vervolg van den DERDEN TITEL.

H O O F D S T U K II.

Van de liquidatie en invordering der kosten.

156. De verwijzing tot de kosten zal, in alle procedures, solidair uitgesproken worden tegen alle de aanleggers of medeplgtigen van eene zelfde daad, en tegen degenen, die civiel verantwoordelijk zijn voor de overtreding.

157. Die zich tot partijen civiel geconstitueerd hebben, zullen, het zij dezelve hun geding verliezen of niet, persoonlijk verantwoordelijk zijn voor de kosten van instructie, expeditie en beteekening der vonnissen, behoudens hun verhaal op de beklaagden of beschuldigden, die veroordeeld mogten worden, en tegen de personen, die civiel verantwoordelijk zijn voor de overtreding.

158. Met partijen civiel zullen gelijk gesteld worden:

1°. Alle beheering of openbaar bestuur, betrekkelijk de processen, die, het zij op derzelver eisch, het zij zelfs ambtshalve en voor derzelver belang, vervolgd worden.

2°. De gemeenten of openbare inrigtingen, in de processen, vervolgd wordende of op hunnen eisch, of zelfs ambtshalve, voor misdaden of overtredingen, tegen hare eigendommen begaan.

159. Zoo dikwerf eene partij civiel in geding is, en dezelve haar onvermogen, in den vorm, bij art. 420 van het wetboek van criminele instructie voorgeschreven, niet zal hebben bewezen, zullen de executorien voor de kosten van instructie, expeditien en beteekening der vonnissen, onmiddelijk tegen dezelve kunnen worden verleend.

160. In het stuk van enkele of correctionele politie, zal de partij civiel, welke haar onvermogen niet zal hebben bewezen, gehouden zijn, alvorens eenige vervolgingen in het werk te stellen, ter griffie, of in handen van den ontvanger der registratie, de vermoedelijk voor de kosten der regtspleging benoodigde som te deponeren.

Voor het bewaren van dit deposito zal geenerlei betaling worden gevorderd, op pene als tegen knevelarij is bepaald.

161. In de executorien, verleend op de kassen van het bestuur der registratie, voor kosten, die niet ten laste van den staat komen, zal melding gemaakt worden, dat er geene partij civiel in geding is, of dat de partij civiel haar onvermogen heeft bewezen.

162. In alle gevallen zijn verklaard ten laste van den staat te wezen, en zulks zonder op de veroordeelden te kunnen worden verhaald,

1°. De reiskosten der raadsheeren van onze keizerlijke geregtshoven, mitsgaders der raadsheeren-auditeurs, die bij de cours d'assises of bij de speciale geregts-hoven zullen worden gedelegeerd;

2°. De indemniteit der gezworenen voor hunne reize en verteering buiten hunne stad of plaats;

3°. Alle uitgaven voor executie van criminele vonnissen.

163. Voor iedere criminele, of correctionele zaak, of zaak van enkele politie zal een staat van liquidatie worden opgemaakt, van kosten, geheel afgescheiden van die, welke in het vorig artikel zijn vermeld; en wanneer die liquidatie niet zal kunnen worden gevoegd, het zij in de ordonnantie van in vrijheid stelling, het zij in het vonnis of gewijsde van veroordeling, vrijspra-

ment, le juge compétent décernera exécutoire contre qui de droit, au bas dudit état de liquidation.

164. Le greffier remettra, dans le plus court délai, au préposé de l'administration de l'enregistrement chargé du recouvrement, un extrait de l'ordonnance, arrêt ou jugement, pour ce qui concerne la liquidation et la condamnation au remboursement des frais, ou une copie de l'état de liquidation rendu exécutoire, ainsi qu'il est dit dans l'article précédent.

Il en transmettra un double à notre grand-juge ministre de la justice, pour servir à la vérification de l'état de trimestre dont il sera parlé ci-après.

165. Les préfets inscriront sur un registre particulier, sommairement et par ordre de dates et de numéros, les mandats qu'ils délivreront en vertu de notre présent décret, ainsi que le *visa* qu'ils apposeront sur les états ou mémoires, avec indication du nombre et de la nature des pièces produites au soutien.

Ils porteront le numéro de l'inscription, tant sur leurs mandats que sur les trois expéditions desdits états ou mémoires et sur chacune des pièces produites à l'appui; ces pièces seront en outre cotées par première et dernière.

166. Dans la première quinzaine de chaque trimestre, les préfets adresseront à notre grand-juge ministre de la justice un état relevé sur le registre mentionné dans l'article précédent, et conforme au modèle arrêté par ce ministre; ils y joindront les doubles des états ou mémoires qu'ils auront visés pendant le trimestre expiré.

167. Dans la première quinzaine du second mois de chaque trimestre, les directeurs de l'administration de l'enregistrement adresseront au directeur-général de cette administration, un état conforme au modèle arrêté par notre grand-juge ministre de la justice, avec les mandats et exécutoires que les receveurs de leur arrondissement auront acquittés pendant le trimestre précédent.

Ces mandats et exécutoires seront accompagnés des originaux des pièces justificatives.

168. Le directeur-général de l'administration de l'enregistrement fera parvenir à notre grand-juge ministre de la justice, dans les trois mois au plus tard, après l'expiration de chaque trimestre, un état général conforme au modèle arrêté par ce ministre, auquel état seront joints les états particuliers des directeurs, ainsi que les mandats et exécutoires accompagnés des originaux des pièces justificatives.

169. Notre grand-juge ministre de la justice fera procéder à la vérification de l'état général qui lui aura été adressé.

Il l'arrêtera à la somme totale des paiemens qui lui paraitront avoir été régulièrement faits.

Il délivrera du montant une ordonnance au profit de l'administration de l'enregistrement, le tout sans préjudice des restitutions qu'il pourrait y avoir lieu d'ordonner ultérieurement.

170. Cette ordonnance sera remise, avec l'état-général ci-dessus mentionné et les pièces à l'appui, par l'administration de l'enregistrement, à notre ministre du trésor impérial, lequel délivrera, en échange, un récépissé admissible dans les comptes de cette administration.

171. Notre grand-juge ministre de la justice pourra, lorsqu'il le croira convenable, envoyer des inspecteurs pour visiter les greffes et y faire toutes vérifications relatives aux frais de justice.

172. Toutes les fois que notre grand-juge ministre de la justice reconnaîtra que des sommes ont été indûment allouées à titre de frais de justice criminelle, il en fera dresser des rôles de restitution, lesquels seront par lui déclarés exécutoires contre qui de droit, lors même que ces sommes se trouveraient comprises dans des états déjà ordonnancés par lui; pourvu néanmoins qu'il ne se soit pas écoulé plus de deux ans depuis la date de ses ordonnances.

173. Si, dans les états de frais urgens dressés par les receveurs de l'enregistrement, les préfets trouvent qu'il y ait abus ou surtaxe, ils dresseront, du montant des sommes qu'ils ne croiront pas légitimement allouées, des rôles de restitution conformes au modèle arrêté par notre grand-juge ministre de la justice, et ils les adresseront à ce ministre pour être par lui déclarés exécutoires, s'il y a lieu.

174. Le recouvrement des frais de justice avancés par l'administration de l'enregistrement, conformément aux dispositions de notre présent décret; et qui ne sont point à la charge de l'état, ainsi que les restitutions ordonnées par notre grand-juge ministre de la justice, en exécution des deux articles précédens, seront poursuivis par toutes voies de droit, et même par celle de la contrainte par corps, à la diligence des préposés de ladite administration, en vertu des exécutoires mentionnés aux articles ci-dessus.

175. Pour l'exécution de la contrainte par corps dans les cas ci-dessus prévus, il suffira de donner copie au débiteur, en tête du commandement à lui signifié:

1°. Du rôle ou des articles du rôle sur lesquels sera intervenue l'ordonnance de recouvrement;

2°. De l'ordonnance de notre grand-juge ministre de la justice portant restitution de la somme à recouvrer, en ce qui concernera le débiteur contraint.

176. Les huissiers préposés pour les actes relatifs au recouvrement, pourront recevoir les sommes dont les parties offriront de se libérer dans leurs mains, à la charge par eux

of onschuldig verklaring, zal de competente regter, beneden aan den staat van liquidatie, executorien verleenen, tegen wien zulks toekomt.

164. De griffier zal, binnen den kortst mogelijken tijd, aan den beambten van het bestuur der registratie, belast met het invorderen der gelden, ter hand stellen een extract van de ordonnantie, het gewijsde of vonnis, voor zoo veel de liquidatie en de veroordeeling tot teruggave der kosten aangaat, of een afschrift van den executoir gemaakten staat van liquidatie, zoo als zulks in het voorgaand artikel is vermeld.

Hij zal een dubbeld daarvan aan onzen groot-regter minister van justitie inzenden, om te dienen ter verificatie van den driemaandelijkschen staat, waarvan hierna zal gesproken worden.

165. De prefekten zullen, summier en naar vervolg van dagteekening en nommers, de mandaten, die zij, krachtens ons tegenwoordig decreet, zullen afgeven, op een bijzonder register aanteekenen, zoo als ook het *visa*, dat zij op de staten en rekeningen zullen stellen, met aanwijzing van het getal en den aard der geproduceerde bijlagen.

Zij zullen het nommer der inschrijving brengen zoo wel op hun mandaten als op de drie afschriften der gezegde staten of rekeningen, mitsgaders op ieder der bijlagen aanteekenen; deze stukken zullen daarenboven van de eerste tot de laatste worden gequoteerd.

166. In de eerste veertien dagen van ieder vierendeel-j zullen de prefekten, aan onzen groot-regter minister van just eenen uit het in bovengemeld artikel vermeld register getro staat inzenden, overeenkomstig met het door dien minister bep model; zij zullen er de dubbelden bijvoegen der staten of reken gen, die zij gedurende de afgeloopen drie maanden hebben gevisee

167. In de eerste veertien dagen van de tweede maand ieder vierendeel-jaars zullen directeuren van het bestuur registratie aan den directeur-generaal van dat bestuur een staat inzenden, overeenkomstig het model, door onzen gro regter minister van justitie bepaald, met de mandaten en ex cutorien, die de ontvangers van hun arrondissement, geduren de vorige drie maanden, zullen hebben betaald.

Deze mandaten en executorien zullen van de originele bijlagen verzeld zijn.

168. De directeur-generaal van het bestuur van registi tie zal, ten langsten binnen drie maanden na den afloop va ieder vierendeel-jaars, eenen algemeenen staat doen toekome overeenkomstig het model, dat door dien minister zal zijn be paald; bij welken staat zullen gevoegd zijn de bijzondere state der directeurs, zoo als ook de mandaten en executorien, me de originelen der bijlagen verzeld.

169. Onze groot-regter minister van justitie zal, tot de veri catie van den algemeenen staat, die hem zal toegezonden zij doen overgaan.

Hij zal, denzelven, voor de geheele som der betalingen, die h als behoorlijk gedaan zullen voorkomen, goedkeuren.

Hij zal voor het bedrage der geheele som eene ordonnantie, behoeve van het bestuur der registratie afgeven; alles onv minderd de teruggaven, die het te pas mogt komen, naderh te bevelen.

170. Deze ordonnantie zal, verzeld van den hier boven verm den algemeenen staat en bijlagen, door het bestuur der regis tie, aan onzen minister van de keizerlijke schatkist worden ge den, dewelke daarentegen eene recepis zal afgeven, die in rekeningen van dat bestuur aangenomen zal worden.

171. Onze groot-regter minister van justitie zal, zoo dikwijls hij zulks zal goedvinden, inspecteurs mogen zenden, om de gr fien te visiteren en alle mogelijke verificatien betrekkelijk de ten van justitie te doen.

172. Iedere keer, dat onze groot-regter minister van jus tie zal ontdekken, dat er onregtmatige sommen voor kos van justitie zijn betaald, zal hij lijsten van teruggave da van doen opmaken, dewelke door hem executoir zullen w den verklaard tegen wien zulks aangaat, al ware het zelfs, de sommen begrepen waren in staten, die reeds door hem ge donnanceerd zouden zijn; alles echter onder de mits, dat er sin de dagteekening zijner ordonnantien geene twee jaren verlo pen zullen zijn.

173. Indien de prefekten vinden mogten, dat er op de state der dringende kosten, welke door de ontvangers der registra tie mogten zijn opgemaakt, misslagen of te hoog getaxeerde posten waren, zullen zij van de sommen, die zij alzoo zul len oordeelen onregtmatig te zijn uitbetaald, lijsten van ter gave opmaken, overeenkomstig het door onzen groot-regter mi nister van justitie bepaald model, en zij zullen dezelve aa dien minister inzenden, ten einde, indien daar toe termen zij door hem te worden executoir verklaard.

174. De terugvordering der kosten van justitie, die door bestuur der registratie, overeenkomstig de bepalingen v tegenwoordig decreet, mogten zijn uitgeschoten, en die ni laste van den staat zijn; zoo wel als de door onzen groot-regter minister van justitie bevolen teruggave, ter voldoening aan de beide voorgaande artikelen, zal langs alle wegen van worden vervolgd, ja zelfs langs dien van gijzeling, en zu bezorging der beambten bij gezegd bestuur, en krachtens de venstaande artikelen vermelde executorien.

175. Om in de hier boven voorziene gevallen gijzeling te nen bewerkstelligen, zal het genoegzaam zijn bij den schuldenaar, van het aan hem beteekende bevel een afschrift over te leggen;

1°. Van de lijst of van de artikelen der lijst, volgens dewelke de ordonnantie van teruggave zal hebben plaats gehad;

2°. Van de ordonnantie van onzen groot-regter minister van justitie, houdende bevel tot voldoening der terug te geven som voor zoo ver zulks den gegijzelden schuldenaar betreft.

176. Dertot de akten betrekkelijk de teruggaven gelaste deurwaarders zullen de sommen vermogen te ontvangen, welke p [illegible] handen te

en faire mention sur leurs répertoires, et de les verser immédiatement dans la caisse du receveur de l'enregistrement, à peine d'être poursuivis et punis conformément aux articles 169, 171 et 172 du code-pénal, s'ils sont en retard de plus de trois jours.

177. L'administration de l'enregistrement rendra compte des recouvremens effectués, de la même manière que de ses autres recettes.

En cas d'insolvabilité des parties contre lesquelles seront décernés les exécutoires, les receveurs seront déchargés des recouvremens qui concerneront ces parties, en justifiant de leurs diligences, et en rapportant des certificats d'indigence également délivrés, sans préjudice toutefois des poursuites qui pourront être exercées dans le cas où lesdites parties deviendraient solvables.

178. Dans le courant de chaque trimestre, l'administration de l'enregistrement remettra à notre grand-juge ministre de la justice, des états de situation des recouvremens du trimestre précédent, dressés dans la forme qui sera par lui déterminée.

A la fin de chaque trimestre ou de chaque exercice, le montant des sommes recouvrées sera compensé, jusqu'à due concurrence, avec les avances faites par l'administration, pendant le même exercice, pour frais généraux de justice, et il en sera fait déduction dans ses comptes.

179. Notre grand-juge ministre de la justice nous présentera chaque année, un bordereau général tant des ordonnances qu'il aura délivrées pour frais de justice, que des sommes qui auront été recouvrés par l'administration de l'enregistrement sur le montant des ordonnances.

TITRE IV.

Des frais de justice devant la haute-cour-impériale, les cours prévôtales et les tribunaux des douanes.

CHAPITRE PREMIER.

De la haute-cour impériale.

180. Notre grand-procureur-général près la haute-cour-impériale taxera lui-même, selon les règles établies par notre présent décret, les frais des procédures instruites par notre-dite cour.

181. Il règlera les dépenses du parquet et du greffe auxquelles donneroit lieu des formes particulières de procéder de la haute-cour-impériale.

182. Il proposera et notre grand-juge ministre de la justice déterminera les frais de voyage et de séjour des magistrats du parquet, lorsqu'ils seront forcés de se déplacer pour le service de la haute-cour.

183. Les dispositions de notre décret du 17 mars 1808, seront applicables aux huissiers qui seront nommés par le prince archi-chancelier, pour le service de la haute-cour-impériale et de son parquet.

184. Toutes les dépenses ci-dessus seront acquittées sur les mandats de notre grand-procureur-général, visés par le préfet du département de la Seine et approuvés par notre grand-juge ministre de la justice.

185. Le recouvrement desdits frais sera fait suivant les règles et dans les formes prescrites par notre présent décret.

CHAPITRE II.

Des cours prévôtales et tribunaux des douanes.

186. Les dispositions du présent décret sont applicables aux procédures instruites devant nos cours prévôtales et nos tribunaux ordinaires des douanes, dans les cas prévus et dont la connaissance leur est attribuée par notre décret du 18 octobre 1810.

187. Les dispositions des articles 98, 99 et 100 du présent décret, relatifs aux états de crédits pour la franchise et le contre-seing, sont applicables,

1°. Aux grands-prévôts, procureurs-généraux et greffiers-en-chef des cours prévôtales;

2°. Aux présidens, procureurs-impériaux et greffiers-en-chef des tribunaux ordinaires des douanes.

Les greffiers se conformeront pour l'ouverture des lettres et paquets, aux dispositions de l'article 101 ci-dessus.

188. Il n'est point dérogé aux dispositions de l'art. 10 de notre décret du 8 novembre 1810.

En conséquence, il sera pourvu au paiement des frais d'instruction, ainsi qu'il est dit dans ledit article, sur les exécutoires des grands-prévôts et procureurs-généraux près les cours prévôtales, des présidens et procureurs-impériaux près les tribunaux des douanes et sur le *visa* des préfets.

Notre grand-juge ministre de la justice fera vérifier ces exécutoires, les règlera définitivement et les régularisera, tous les trois mois, par ses ordonnances, pour le recouvrement en être poursuivi aux formes de droit, et conformément aux dispositions des articles 174 et 175 ci-dessus, au profit de l'administration des douanes qui aura fait l'avance des frais de toute nature.

Dispositions générales.

189. Tous réglemens relatifs au tarif et au mode de paiement et recouvrement des frais de justice en matière criminelle, notamment l'arrêté du gouvernement du 6 messidor an 6 et notre décret du 24 février 1806, sont abrogés.

190. Notre grand-juge ministre de la justice, nos ministres de l'intérieur, des finances et du trésor-impérial, sont

bevrijden, met last aan hen, daarvan op hun boekje melding te maken en dezelve onmiddelijk in de kas van den ontvanger der registratie te storten, op pene van, indien zij meer dan drie dagen verzuimen zulks te doen, vervolgd en gestraft te worden, overeenkomstig art. 169, 171 en 172 van het code-penal.

177. Het bestuur der registratie zal verslag doen van de gedane inningen, op dezelfde wijze als van deszelfs overige ontvangsten.

In geval de partijen, tegen welke de executorien zullen verleend zijn, buiten staat mogten wezen, te betalen, zullen de ontvangers, van de inningen, welke deze partijen betreffen mogten, ontheven wezen, mits bewijzende, dat zij diligent geweest zijn, en wettiglijk afgegeven certificaten van onvermogen bijbrengende, onverminderd nogtans de vervolgingen, welke, in gevalle de gemelde partijen in staat mogten geraken te betalen, uitgeoefend zouden kunnen worden.

178. In den loop van elke drie maanden zal het bestuur der registratie, aan onzen groot-regter minister van justitie, staten ter hand stellen van de inrigtingen der vorige drie maanden, in den door hun bepaalden vorm opgemaakt.

Op het einde van elke drie maanden of van iederen dienst, zal het montant der geïnde sommen, tot een behoorlijk beloop, met de gedurende denzelfden dienst door het bestuur gedane voorschotten, voor algemeene justitie-kosten, worden verrekend; zullende deze op deszelfs rekeningen worden afgetrokken.

179. Onze groot-regter minister van justitie zal ons, elk jaar, een algemeen borderel voorleggen zoo van de door hem voor justitie-kosten afgegeven ordonnantien, als van de sommen, welke door het bestuur der registratie uit het beloop dezer ordonnantien zijn geïnd geworden.

TITEL IV.

Van de justitie-kosten voor het hoog-keizerlijk-geregtshof, de prevotale hoven en de regtbanken der douanen.

EERSTE HOOFDSTUK.

Van het hoog-keizerlijk-geregtshof.

180. Onze groot-procureur-generaal bij het hoog-keizerlijk-geregtshof zal zelf, achtervolgens de bij ons tegenwoordig decreet vastgestelde regelen, de kosten bepalen van de voor ons gemeld hof geïnstrueerde procedures.

181. Hij zal de uitgaven van het parket en van de griffie bepalen, naar aanleiding van de bijzondere vormen van procederen van het hoog-keizerlijk-geregtshof.

182. Hij zal voorstellen en onze groot-regter minister van justitie zal bepalen de reis- en verblijf-kosten der regerings-personen van het parket, wanneer zij genoodzaakt zullen zijn, zich, voor den dienst van het hoog-geregtshof, van de eene plaats naar de andere te begeven.

183. De bepalingen van ons decreet van den 17den maart 1808 zullen toepasselijk zijn op de deurwaarders, welke aangesteld zullen worden door den prins aarts-kanselier, voor den dienst van het hoog-keizerlijk-geregtshof en van deszelfs parket.

184. Alle de hierboven gemelde uitgaven zullen voldaan worden op mandaten van onzen groot-procureur-generaal, geviseerd door den prefekt des departements van de Seine en goedgekeurd door onzen groot-regter minister van justitie.

185. De invordering der gemelde kosten zal geschieden volgens de regelen en in de vormen, bij ons tegenwoordig decreet voorgeschreven.

HOOFDSTUK II.

Van de prevotale hoven en de regtbanken der douanen.

186. De bepalingen van het tegenwoordig decreet zijn toepasselijk op de procedures, geïnstrueerd voor onze prevotale hoven en onze gewone regtbanken der douanen, in de gevallen, voorzien, en waarvan de kennisneming aan dezelve is toegekend bij ons decreet van den 18den october 1810.

187. De bepalingen der art. 98, 99 en 100 van het tegenwoordig decreet, betrekkelijk de crediet-lijsten voor de frankering en het contre-seing, zijn toepasselijk,

1°. Op de groot-provoosten, procureurs-generaal en eerste-griffiers der prevotale hoven;

2°. Op de presidenten, de keizerlijke procureurs en eerste-griffiers der gewone regtbanken van de douanen.

De griffiers zullen zich, wat het openen der brieven en pakketten betreft, gedragen naar de bepalingen van art. 101 hier boven.

188. Er wordt niets gederogeerd aan de bepalingen van art. 10 van ons decreet van den 8sten november 1810.

Dienvolgens zal er voorzien worden in de betaling der kosten van instructie, gelijk in het gemeld artikel gezegd is, op de executorien der groot-provoosten en procureurs-generaal bij de prevotale hoven, van de presidenten en keizerlijke procureurs bij de regtbanken der douanen, en op het *visa* der prefekten.

Onze groot-regter minister van justitie zal deze executorien doen verifiëren, dezelve definitief regelen en alle drie maanden, bij zijne ordonnantien, regulariseren, opdat de invordering daarvan zou kunnen worden vervolgd, volgens den vorm van regten en overeenkomstig de bepalingen der artikelen 174 en 175 hier boven vermeld, ten behoeve van het bestuur der douanen, hetwelk het voorschot der kosten van allerlei aard zal hebben gedaan.

Algemeene bepalingen.

189. Alle reglementen betrekkelijk het tarif en de wijze van betaling en invordering der justitie-kosten in materie crimineel, bepaaldelijk het gouvernements-besluit van den 6den messidor 6de jaar, en ons decreet van den 24sten februarij 1806, zijn ingetrokken en afgeschaft.

190. Onze groot-regter minister van justitie, onze ministers van binnenlandsche zaken, van finantien en van de keizerlijke

chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

(*signé*,) NAPOLÉON.

Par L'EMPEREUR,

Le ministre secrétaire-d'etat,

(*signé*,) Le comte DARU.

DIRECTION GÉNÉRALE DE LA POLICE EN HOLLANDE.

Les personnes qui voyagent par la voie des barques, sont prévenues que dans le cas où elles ne s'éloignent que d'une distance de quelques lieues de l'endroit où elles s'embarquent, elles ne sont pas obligées à se pourvoir de passeports. Il n'y a que les voyageurs qui se proposent de sortir d'un département pour entrer dans un autre, qui, pour satisfaire au vœu de la loi et pour n'être point exposés à se voir arrêtés en route, doivent se munir de passeports.

Amsterdam, 1er juillet 1811.

Pour le directeur-général,
L'auditeur au conseil-d'etat, secrétaire-général,
W. HAW.

EXTÉRIEUR.

SUÈDE.

STOCKHOLM, *le* 14 *Juin*.

La pêche du hareng a été tellement malheureuse cette année, qu'on n'en a pris qu'environ cent-cinquante tonneaux, qui tous ont été mangés frais, et consommés dans le pays.

(*Journal de l'empire*.)

schatkist zijn belast, ieder voor zoo veel hem aangaat, m uitvoering van het tegenwoordig decreet, hetwelk in het tin der wetten zal worden geplaatst.

(*geteekend*,) NAPOLEON.

Van wege den KEIZER,

De minister secretaris van staat,

(*geteekend*,) De graaf DARU.

GENERALE DIRECTIE DER POLITIE IN HOLLAND

Den reizende personen, die zich van het middel der veers ten bedienen, wordt berigt, dat in gevalle zij zich slechts o afstand van eenige mijlen van de plaats hunner insheping wijderen, zij alsdan geene paspoorten noodig hebben. De gers alléén, die voornemens zijn, het een departement te ten om naar het ander zich te begeven, moeten zich van p ten voorzien, ten einde den wil der wet te voldoen en zic bloot te stellen van op weg aangehouden te worden.

Amsterdam, den 1sten julij 1811.

Voor den directeur-generaal,
De auditeur bij den staatsraad, secretaris-ge
W. HAW

BUITENLANDSCHE BERIGTE

ZWEDEN.

STOKHOLM, *den* 14 *Junij*.

De haring-visscherij is dit jaar zoo ongelukkig geweest, slechts omtrent honderd-vijftig ton gevangen zijn, d versch heeft opgegeten en in het land zelve gebruikt zijn.

(*Journal de l'empire*.)

De rekwestmeester, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, brengt, bij deze, ter kennisse van allen, dien het aangaat, dat, van den 8sten tot en met den 12den julij aanstaande, des morgens van 8 tot 2 uren, zal worden gevaceerd, bij het eerste bureau van het grootboek, tot afgifte der certificaten, zoo wel voor renten, verschenen van 1 julij 1809 tot 22 september 1810, als voor het halfjaar, verschenen 22 maart 1811, van *kapitalen, rentende* $2\frac{1}{2}$ *ten honderd in het jaar, ingeschreven op de letter V*, en wel op de wijze, bij des rekwestmeesters kennisgeving, van den 25sten maart laatstleden, voorgeschreven.

Wordende een ieder herinnerd, dat, ten gevolge van het 6de artikel der zoo evengemelde kennisgeving, aan diegenen, welke verzuimen mogten, derzelver certificaten gedurende den gestelden tijd te komen afhalen, of welker opgave van saldo niet in orde wordt bevonden, zoo mede aan diegenen, die hunne qualiteit niet alvorens bij het bureau van verificatie zullen hebben bewezen, geene afgifte van certificaten zal gedaan worden, dan na den afloop der geheele betaling.

Amsterdam, *De rekwestmeester directeur voornoemd*,
den 1sten julij 1811. C. C. SIX.

PUBLIEKE FONDSEN.

Beurs te AMSTERDAM. — *Vrijdag 5 Julij*.

HOLLAND:	5	pct. rec. vrijw. neg., 1797, aangezuiverd,	$19\frac{3}{4}$ à $19\frac{3}{4}$ pct.
——	$5\frac{1}{2}$	— rec. vrijw. neg., 1804,	—
——	6	— obligat., negot. van 40 mill., 1807,	26 à $2\frac{1}{2}$ —
——	6	— —— —— 20 mill., 1809,	$24\frac{3}{4}$ à $25\frac{1}{2}$ —
——	7	— certific., —— 50 mill., 1808,	$12\frac{3}{4}$ à 13 —
——	5	— dertig jarige renten, $178\frac{8}{9}$, ...	—
——	5	— —— —— renten, 1804, ...	$6\frac{1}{2}$ à 7 —
——	$2\frac{1}{2}$	— inschr. op het grootb. doorl. schuld,	—
——	$2\frac{1}{2}$	— certificaten van dito, aangezuivert	$10\frac{1}{2}$ à $10\frac{3}{4}$ —
——	3	— nationale schuldbrieven, ...	$6\frac{1}{4}$ à $6\frac{3}{4}$ —
——	3	— —— losrenten, ...	$6\frac{1}{4}$ à $6\frac{1}{4}$ —
——	$3\frac{1}{2}$	— —— —— $179\frac{8}{9}$, ...	$6\frac{1}{2}$ à 7 —
——	$3\frac{1}{2}$	— —— —— 1801, ...	$6\frac{1}{2}$ à 7 —
——	4	— —— domeinen, ...	—
——	5	— —— —— 1802, ...	9 à $9\frac{1}{2}$ —
——	4	— —— rescr., losb. na den vrede,	8 à $8\frac{1}{2}$ —
——		Domein papier, ...	35 à $35\frac{1}{2}$ —
——		Bons van het sijndicaat, ...	84 à $84\frac{3}{4}$ —
AMERIKA:	$5\frac{1}{2}$	— bij *Hope en comp.*, c. s.	94 à $94\frac{1}{2}$ —
SPANJE:	$5\frac{1}{2}$	— bij *Hope en comp.*, van 1807, ...	$14\frac{3}{4}$ à $15\frac{1}{2}$ —
OOSTENRIJK:	5	— op de weenerbank, bij *Goll en comp.*	—
——	$4\frac{1}{2}$	— ——————,	—
——	4	— ——————,	—
——	5	— weener certificaten ——————,	14 à $14\frac{1}{2}$ —
RUSLAND:	5	pct. bij *Hope en comp.*, ...	$57\frac{1}{2}$ à 58 —
PORTUGAL:	5	— — *Hope en comp.*, ...	$98\frac{1}{2}$ à $99\frac{1}{2}$ —
NAPELS:	6	— — *Hope en comp.*, ...	$94\frac{1}{2}$ à $95\frac{1}{2}$ —
ZWEDEN:	5	— — *Hogguer en Hasselgreen*	35 à 36 —
SAXE:	5	— — *Braunsberg*, ...	101 à $101\frac{1}{2}$ —
PRUISSEN:	5	— — de *weduwe Uberfeld en Serrurier*, ...	61 à $61\frac{1}{2}$ —
FRANSCHE FONDSEN:	5	—	—
CERTIFICATEN:		van dito, 5 pct. bij *Ketwich en Voomberg*, enz., ...	$75\frac{1}{2}$ à 76 —

Beurs te PARYS. — *Den 29sten Junij*.

5 pCts. geconsol., interest doende met 22 maart 1811,	80 fr. 80 c.
—— —— interest doende met 22 september 1811,	0 fr. 0 c.
Aktien van de bank, interest doende met 1 januarij, leverbaar 1 julij	1217 fr. 50 c.

ZEETIJDING.

Te Antwerpen aangekomen kapitein *Robbens*, les deux Frères, *H. de Ruijter*, les trois Frères, kapitein *Dillewijns*, Anne, kapitein *van Sitters*, Marie, *P. Keijzer*, les deux Frères, *Sibrand Botter*, les trois Frères, en *Jean Broers*, Marie Louise, alle van Amsterdam; *J. Timmer*, la Femme Anne, en *Joost ten Schoor*, de jonge Maria, beide van Zaandam; kapitein *Gordijn*, n°. 80, de Tamise, van Edam; *F. Verbaert*, n°. 80, en *B. Hoedemaekers*, n°. 98, beide van Scheveningen; *J. de Nooijer*, n°. 163, van Vlaardingen; *François Vassen*, le Noyer, *J. V. Kerstens*, l'Espérance et Diligence, *Jean Ooms*, les deux Frères, en *Hendriks*, le jeune Ferdinand d'Anvers, van Rotterdam; kapitein *de* n°. 30, *A. Secuiven*, les deux Sœurs, *J. Westdijk*, la Femme H te, *P. van Steenen*, Jeanne Wonters, en *N. van Es*, Dyna, al Dordrecht; *Jean Venis*, le jeune Guillaume, van Werkendam, *J. man*, la Fortune par Industrie, *Jean Noorduijn*, l'Expérience, en *Centen*, les deux Sœurs de Nimègue, alle van Nimwegen; *H. Oorle* la Femme Francina, kapitein *Siebes*, le jeune Jean, en *Sijmon* la jeune Gertrude, alle van IJsselmonde; *J. E. Planter*, l'Amitié, *J. Kannegieter*, la Femme Tielke, beide van Leer; *Jan de Wit*, me Jeanne, *J. H. Leehnhoff*, la Femme Dorothea, *Berend Tamm* jeune Anne, *Christian Willems*, la bonne Attente, *Geert Jacob* le jeune Jeltje, *Thijs Wolters*, l'Espérance, *A. Christoffers*, la Franke, kapitein *Wieben*, la Femme Gibke, *H. H. Droker*, la Marie, kapitein *Ridder*, la Femme Gesina, *A. Hendriks*, le jeune *Warm Geerds*, la Femme Anne, *Sijbe Swessers*, le Chasseur, *Le Sjoerds*, le jeune Jean, *Govert Baars*, le jeune Corneille, *T. J. B* la Concorde, *J. J. Joosten*, la Femme Cokkena, *M. Visser*, la Sophie, *C. J. Stopper*, la Femme Annegina, *Warm Abrens*, la Frédérique, *J. D. Ihlver*, la Femme Anne, en *Ebe Jans*, le jeu therine, alle van Stickhauzen.

In een brief van Etzeneur, van den 25sten junij, wordt gemeld, daar, sedert den 15den dito, weder 15 amerikaansche geladen schepen tol geklareerd waren, opgevende naar Riga en Petersburg bestemd men veronderstelde, dat derzelver papieren in zoodanige orde waren, deensche kapers geen oorzaak gevonden hadden, dezelven op te h nog waren 5 zweedsche schepen, met ballast, van Gothenburg naar d zee, geclareerd. Door de Belt waren weder twee konvooijen gepasseer een van omtrent 120 zeilen naar, en het ander van omtrent 100 ze de Oostzee; het laatste bestond meerendeels uit schepen die in zw havens overwinterd hadden. Te Koppenhagen was, ter laatster instantie verklaard het schip Cathinka, kapitein *Frans Ebbes de Jong*, onde landsche vlag, en ter laatster instantie, het schip Julie, kapitein *Li* beide met ballast. Aldaar was, ter eerster instantie, met de lading v geven het schip Augustus, kapitein *Flindt*, mits betalende de kosten 400 rd. aan den kaper.

*** De commissie van onderwijs voor het departement van de Zui zal hare zomer-vergadering beginnen, te Amsterdam, in het gebouw d op den Cingel, bij den Blaauwburgwal, op maandag den 15den jul avonds ten zes uren; op dingsdag, des morgens ten negen uren zal afgenome den het examen voor den vierden en den derden rang, alsmede tot he krijgen van alle als huisonderwijzer en als schoolhouderesse. Op wo ten negen uren zal het examen voor den tweeden en eersten rang hebben.

Haarlem, J. TEISSEDRE L'ANGE,
den 3den julij 1811. *Lid en secretaris der commi*

*** Door het overlijden van den stads-franschen-kostschoolhouder venter, dien post vakant zijnde, worden die gene, welke de vereischte kwaamheden hebben, en den eersten of tweeden rang bezitten, en die mogten inclineren te bekleeden, op een jaarlijks traktement van zeven derd guldens en de schoolgelden, verzocht, de noodige bewijzen van bekwaamheden, vooral in de fransche taal, en van hun goed gedrag, met vrije brieven ter griffie van gemelde stad in te zenden, voor den eersten gustus aanstaande.

Deventer, *Op last der maire*,
den 20sten junij 1811. P. TICHLER, *griffi*

*** Dijfgraaf en hoogheemraden van den Hondsbossche en Duinen ten zullen, op maandag den 8sten julij eerstkomende, openlijk, aanbe het leggen en maken van een kort of schaarhoofd op het strand voor weering bij den paal n°. 25, tusschen de hoofden, gequoteerd met ters P. en R., met alle de daartoe vereischte materialen. De ge vervoegen zich op voornoemden 8sten julij, des morgens ten 10 uren, op meenelandshuis van den Hondsbossche, in de Hazepolder; terwijl he acht dagen vóór de besteding zal kunnen worden gelezen, in de rood te Alkmaar; in het wapen van Haarlem, aan den Helder; in het veerhuis, in den Haag; in de drie snoeken, te Hardinxveld; in 's la varen, te Werkendam; gelijk ook aan het gemeenelandshuis, in de der, terwijl de aanwijzing op de plaats zelve, drie dagen te voren, zal den, door den generalen opziener.

Terzelfder dage, zal worden besteding gedaan, van het beplanten heele zeeweering met stroo, voor den tijd van een jaar, als mede h men van het rietgewas van de Dromer tot de Jacob-Klaasz. sluis.

THEATRE FRANÇAIS SUR L'ERWTEMARKT.

Aujourd'hui, le 6 juillet 1811.

MAHOMET, *tragédie en 5 actes, en vers, de* Voltaire; *suivie d LA MAISON ISOLÉE*, *opéra en deux actes*.